



KAJKAVIANA

Društvo za prikupljanje, čuvanje
i promicanje hrvatske kajkavske baštine

49240 DONJA STUBICA, Trg Matije Gupca 27
Tel/fax: 049/286-463; 099/5463485
E-mail: kajkaviana@gmail.com

Opisno izvješće o radu udruge Kajkaviana u 2024. godini

Udruga Kajkaviana i tijekom 2024. g. djelovala je sukladno svojoj misiji i viziji i prema Operativnom planu rada za 2024. godinu koji je bio prihvaćen na sastanku Predsjedništva Udruge 14.11. 2023.godine., a potvrđen na sjednici Skupštine 21.3.2024.

Vizija: Udruga Kajkaviana mjesto je susreta, suradnje i promocije materijalne i nematerijalne kulturne baštine kajkavskoga govornoga područja te njegovanja kulturnih vrijednosti zajednice, ona je platforma preko koje se zajednica i pojedinci u zajednici razvijaju i djeluju u sukreciji.

Misija: Zajedno za očuvanje KAJ-a, zajedno za razvoj našega kraja!

U 2024. g aktivnosti su posebno bile obilježene dvjema važnim obljetnicama:

- 450. obljetnica kajkavskog prvotiska Pergošićeva Dectretuma iz 1573. – koja je bila tema broja časopisa Hrvatsko zagorje 1-2/2024., te postavljanje izložbe vrijednih starih kajkavskih knjiga iz zbirke Kajkaviana. Izložba je u svibnju gostovala u Ludbregu u sklopu znanstvenog skupa Četiri i pol stoljeća kajkavske pismenosti. Uz 450. obljetnicu kajkavskoga prvotiska: Ivan Pergošić, Decretum, 1574., a od rujna 2024. nalazi se u prostorima udruge.
- 35. obljetnica osnutka udruge Kajkaviana - osnovana 9.2.1989. – proslavljena 9.2.2024. i tom prilikom župan Željko Kolar prigodno je uručio udruzi Zahvalnicu Krapinsko-zagorske županije za predan rad i promociju KZŽ.

I. OPĆI PODACI O UDRUZI	
Puni naziv udruge	KAJKAVIANA-društvo za prikupljanje, čuvanje i promicanje hrvatske kajkavske baštine
Sjedište (adresa, poštanski broj, mjesto)	Trg Matije Gupca 27, 49 240 Donja Stubica
Predsjednik udruge	Ines Krušelj-Vidas
Kontakt osoba (navesti funkciju)	Marija Knezić Banožić, kustos zbirke
Telefon / mobitel	049/286463; 099/5463485; 098/1747638;
E-mail	kajkaviana@gmail.com ;
IBAN i Naziv Banke	IBAN: HR3423600001101491600, Zagrebačka banka



KAJKAVIANA

Društvo za prikupljanje, čuvanje
i promicanje hrvatske kajkavske baštine

49240 DONJA STUBICA, Trg Matije Gupca 27

Tel/fax: 049/286-463; 099/5463485

E-mail: kajkaviana@gmail.com

OIB	59817395104
RNO broj	85570
Svrha i područje djelovanja udruge	6.1.Kulturna baština 6.1.8. Općekulturna (kulturološka) djelatnost 6.4. Književno-nakladnička djelatnost 6.4.2. Knjižnična djelatnost 6.4.3. Nakladnička i knjižarske djelatnost 9.2. Znanost, stručni rad i istraživanje 9.2.11.Izdavanje znanstvenih i stručnih publikacija
Broj članova i zaposlenika udruge	__57__ članova od toga __2__ zaposlenih

Procjena broja polaznika programa: zabilježeno ukupno 2367 dolazaka, struktura polaznika: građani – opća populacija; mladi - opća populacija; djeca - opća populacija; odgojno-obrazovni djelatnici; udruge i građanske inicijative; volonteri.

1. Postignuća i rezultati projekta postignuti u izvještajnom razdoblju te aktivnosti

Za udruhu Kajkaviana 2024. godina je bila uspješna, bogata događanjima i aktivnostima. **Uspješno su provedeni brojni projekti i programi, te su postignuti svi planirani ciljevi.** Ostvareno je sljedeće:

1. Provedba projekta ***Kajkaš KAJ*** financirana sredstvima Ministarstva znanosti i obrazovanja RH u vrijednosti od 18082,50 €. Zahvaljujući dobivenim financijskim sredstvima, na projektu je zaposlena 1 osoba na pola radnog vremena na mjestu voditelja projekta – Andrija Jurki. Cilj projekta je očuvanje kajkavskog jezika radom u osnovnim školama. Projekt se provodio u suradnji sa renomiranim znanstvenicima iz područja lingvistike i 5 osnovnih škola Stubičkoga kraja: OŠ Marija Bistrica, OŠ Matije Gupca Gornja Stubica, OŠ Donja Stubica, OŠ Vladimira Bosnara Stubičke Toplice, OŠ Oroslavje. U sklopu projekta odvijala su se istraživanja osmišljena i analizirana od strane stručnjaka, stručna predavanja, metodički okrugli stolovi, promocije knjiga za djecu, a učenici iz škola partnera gdje se istraživanja provode, sudjelovali su u izradi video radova, likovnih i literarnih radova i predstava. Projekt je trajao od



8.11.2023. do 15.7.2024. godine. Krajem 2024. godine odobren je i nastavak projekta, Kajkaš KAJ? 2 za koji je udruga Kajkaviana od Ministarstvo znanosti, obrazovanja i mladih RH dobila bespovratna sredstva u iznosu od 17.958,15 €. Ovaj puta projekt se sa sličnim programom provodi u suradnji sa školama: OŠ Krapinske Toplice, OŠ Josipa Broza Kumrovec, OŠ Antuna Mihanovića Klanjec, OŠ Đure Prejca Desinić, OŠ Lijepa naša Tuhelj te OŠ Janka Leskovara Pregrada. Zaposlena je Lucija Lukažinec na pola radnog vremena za vrijeme trajanja projekta: od 2.12.2024. do 31.7.2025.

2. Provedba programa ***Kultura na recept- program u zgradi ljekarnika Feller-*** odobren i sufinanciran od strane Ministarstva kulture i medija u vrijednosti od 10000 € putem Javnog poziva za predlaganje javnih potreba u kulturi RH za 2025. godinu, te je u manjoj mjeri sufinanciran i sredstvima Krapinsko-zagorske županije i Grada Donje Stubice. Provedbom ovog interdisciplinarnog programa udruge Kajkaviana ostvario se cilj da sjedište Kajkaviane-Fellerova zgrada u Donjoj Stubici, postane centar zanimljivih kulturnih zbivanja te središnji punkt očuvanja i zaštite kajkavske baštine. U sklopu programa ostvareno je: 4 stručna predavanja, 2 predstave, 3 izložbe (likovna, fotografska i izložba knjiga), 3 koncerta, 1 tribina, 3 radionice 1 kino projekcija i 11 epizoda podcasta. Program je imamo ukupno 575 individualnih posjeta.
 - dr.sc. Stella Fatović Ferenčić i mr. Jasenka Ferber Bogdan: Znanstveno predavanje o Eugenu Viktoru Felleru, ljekarniku i investitoru, 25.4.2024. Umjetnička organizacija kazališna družina Boss teatar: Predstava "Črne noći", 6.5.2024.
 - Mateja Harapin: Likovna izložba "Zagorka i ja", 14.5.2024.
 - Nikola Šrajbek: Gitaristički recital, 14.5.2024.
 - Izložba starih kajkavskih knjiga iz zbirke Kajkaviana na znanstvenom skupu "Četiri i pol stoljeća kajkavske pismenosti" u Ludbregu, 24.5.2024. u 18:30 sati; Izvođači aktivnosti: Vlasta Horvatić Gmaz, prof., Ines Krušelj- Vidas, prof., i Lidija Kelemen, prof., u suradnji sa Kulturno informativnim centrom Ludbreg
 - dr. sc. Lahorka Plejić Poje i Jasmina Lukec, prof.: Kajkavska duhovna proza 17. i 18. st. s radionicom o kajkavskom književnom jeziku, 7.6.2024. (tribina)
 - Večer klasičnog rock 'n' rolla - izvođači aktivnosti: Tomislav Goluban (usna harmonika) uz pratnju Hrvoja Funde (akustična gitara) i Tomislava Kušara (bas gitara)
 - Gostovanje Kina Martin, 4.7.2024.- izvođač aktivnosti: udruga Kućni kolektiv
 - Predstava "Kaj je ljubav", 25.8.2024. -izvođači aktivnosti: kulturna udruga "Glumački festival u Krapini"
 - dr.sc Goranka Horjan, predavanje: "Emocionalna vrijednost predmeta iz etnografskih zbirki, ili čuvaju li muzeji uspomene", 17.9.2024. u 19 sati



KAJKAVIANA

Društvo za prikupljanje, čuvanje
i promicanje hrvatske kajkavske baštine

49240 DONJA STUBICA, Trg Matije Gupca 27

Tel/fax: 049/286-463; 099/5463485

E-mail: kajkaviana@gmail.com

- "Povej mi, babica.../ Reči mi, dedek..." kreativna literarna radionica za osnovnoškolce, 4.10.2024. - izvođač aktivnosti: Danica Leštek, prof.
 - dr.sc. Diana Stolac, predavanje: "Prije 450 let... obljetnica kajkavskog prvotiska", 22.10.2024.
 - "Pjesmarica koja se pjeva – mini predavanje i radionica analize teksta i grafije uz gitaru i jedan glas na temu novoobjavljene rukopisne Pjesmarice Nikole Šafrana", 29.10.2024.- izvođači aktivnosti: dr. sc. Lahorka Plejić Poje i Jasmina Lukec, prof.
 - Koncert ženskog vokalnog ansambla Fiola, 5.11.2024.
 - Podcast: KAJkavica i ostale zanimacije - izvođač aktivnosti: Andrija Jurki, prof. (Objavljeno 11 epizoda sa zanimljivim gostima i temama vezanim za kajkavsku kulturu)
3. Provedba projekta **30. Festival Orgulje Heferer**- zajedno sa Umjetničkom radionicom Heferer, udruga Kajkaviana, kao nositelj projekta, već 4. godinu za redom organizira nacionalni je festival na kojem mladi, ali i afirmirani hrvatski i inozemni orguljaši, uz svoje kolege vokalne i instrumentalne soliste, predstavljaju orguljsku baštinu Hrvatske. Za jubilarni 30. Festival, na Javnom pozivu za predlaganje javnih potreba u kulturi RH od Ministarstva kulture i medija, udruzi Kajkaviana je odobreno 23000 €, a manji dio sredstava je ostvareno i putem javnih natječaja za potrebe u kulturi od strane jedinica lokalne samouprave (Općina Gornja Stubica, Općina Martinska Ves, TZ Grada Cresa, Grad Varaždin, Grad Županja). U sklopu **30. Festivala Orgulje Heferer**, održano je 22 koncerta, a festival je zabilježio 1235 posjeta. Za nadolazeći 31. Festival Orgulje, koji će se provoditi u 2025. godini, već su odobrena sredstva od Ministarstva kulture i medija.
4. **Koncert Ive Pogorelića na Trškom Vrh**, 18. rujna 2024. Povodom ovogodišnjeg 30. jubileja Festivala maestro Ivo Pogorelić obilježio je 175 godina rada Prve hrvatske gradione orgulja, harmonija i glasovira (što je bio prvi naziv Umjetničke radionice Heferer) te pola stoljeća svoje prijateljske i umjetničke suradnje s obitelji Faullend Heferer. Udruga Kajkaviana je, zajedno sa Umjetničkom radionicom bila organizator dok je Grad Krapina financijski potpomognuo koncert. Ovim koncertom Kajkaviana je potvrdila svoju poziciju na kulturnoj karti Zagorja.
5. Održane radionice pod nazivom **KAJKavica-kajkavska radionica**, dugogodišnji program niza radionica koje obrađuju raznovrsne teme vezane za kajkavštinu. Radionicu vodi Danica Leštek a gostuju razni predavači, pisci, pjesnici, promoviraju se knjige. KAJkavica broji 20 članova. 2024. godine održano je 10 radionica. Financirano od strane Krapinsko-zagorske županije.



Društvo za prikupljanje, čuvanje
i promicanje hrvatske kajkavske baštine

49240 DONJA STUBICA, Trg Matije Gupca 27
Tel/fax: 049/286-463; 099/5463485
E-mail: kajkaviana@gmail.com

6. Održani sastanci čitateljskog kluba **ČitKAJ**- dugogodišnji program, nudi zanimljive i poticajne rasprave o književnim djelima, uz poneka gostovanja pisaca- ove godine gostovale spisateljice Jasna Balaško i Mirjana Mikulec. Čitateljski klub ima 15 članova, 2024. godine održano je 10 sastanaka. Voditelj kluba jest Andrija Jurki. Financirano od strane Krapinsko-zagorske županije.
7. **Izdavačka djelatnost** koja obuhvaća izdavanje i tiskanje književnih i znanstvenih djela kajkavskog jezika te zvučnih zapisa kajkavske glazbene i druge baštine, a posebice časopisa za kulturu Hrvatsko zagorje.
 - a. U lipnju 2024. je završen tisak dvobroja časopisa Hrvatsko zagorje br. 1-2/2024. s temom *450. obljetnica kajkavskog prvotiska*, te je 12.9.2024. u sjedištu udruge u Fellerovoj zgradi održana promocija i izložba vrijednih starih kajkavskih knjiga iz zbirke Kajkaviana. U prosincu 2024. tiskan je i broj 3-4/2024. čija je tema *Kajkaš KAJ?*, projekt kojeg je udruga uspješno provela u 2024. godini i nastavlja u 2025. Glavna urednica časopisa je Daria Mikulec, a zamjenica urednice je Lidija Kelemen, a suradnici na časopisu brojni su renomirani stručnjaci iz svog područja. Časopis Hrvatsko zagorje jedini je časopis za kulturu u Krapinsko-zagorskoj županiji. Izdavanje časopisa financirano je sredstvima Krapinsko - zagorske županije i manjim dijelom sredstvima Grada Donja Stubica.
 - b. Izdavanje knjige *Ftičekove lojtrice ali Ftičja šega s vrha brega- Pesmica i risanka za odraslu i još rastuću decu* autorice Elizabete Končić i ilustratorice Sare Trlek.
 - c. Izdavanje zbirke poezije "Sjene i tišina" spisateljice Mirjane Mikulec. Knjiga je predstavljena 17.1.2025. u sjedištu udruge u Fellerovoj zgradi.
 - d. Višegodišnji Kajkavianin nakladnički projekt *Rječnik kajkavskoga govora stubičkoga kraja* u 2024. godini ušao je u završnu fazu. Uz glavnu autoricu Rječnika Danicu Lešek koja već nekoliko godina prikuplja leksičku građu, na projektu je angažiran i dr. Mario Šimudvarac. Projekt je financiran od strane KZŽ.
8. **Nastavak programa arhivske djelatnosti udruge Kajkaviana.** Knjižna zbirka Kajkaviana broji preko 1000 naslova, uglavnom rariteta. U 2024. godini su započete aktivnosti organiziranja raritetne knjižne zbirke.
 - a. 12.9.2024. u sjedištu udruge u Fellerovoj zgradi, uz promociju novog broja časopisa Hrvatsko zagorje, **otvorena izložba vrijednih starih kajkavskih knjiga iz zbirke Kajkaviana.** Izložba će ostati u stalnom postavu Kajkaviane. Izložba je to koja je u svibnju gostovala u Ludbregu u sklopu znanstvenog skupa Četiri i pol stoljeća kajkavske pismenosti. Uz 450. obljetnicu kajkavskoga prvotiska: Ivan Pergošić, Decretum, 1574. Sufinancirano sredstvima Ministarstva kulture i medija RH i KZŽ.



Društvo za prikupljanje, čuvanje
i promicanje hrvatske kajkavske baštine

49240 DONJA STUBICA, Trg Matije Gupca 27

Tel/fax: 049/286-463; 099/5463485

E-mail: kajkaviana@gmail.com

- b. **Izgradnja i očuvanje zbirke Kajkaviana** –nabavljeno je nekoliko kvalitetnih novih naslova iz područja povijesti kajkavskog jezika i antologija starije kajkavske književnosti kako bi zbirka održala stručnu aktualnost.
 - c. **Volonterska akcija selidbe građe** udruge Kajkaviana iz prostora Doma kulture u Donjoj Stubici u prostore udruge, u Fellerovu zgradu,17.5.2024. Radi se o građi i imovini koje su bile smještene u nekadašnjem sjedištu Kajkaviane u dvorcu Stubički Golubovec. Akcija je provedena ponajviše zahvaljujući pomoći Grada Donje Stubice i tvrtke NGH Grupa i njihovim brojnim radnicima. Akciji su također pripomogli tvrtka MG Glavač i njeni zaposlenici, zaposlenice Gradske knjižnice Donja Stubica, i naravno; članovi Kajkaviane.
9. **Izlet "Književnim stazama Hrvatskog zagorja"**- izlet nastao prema istoimenoj knjizi autora Božidara Brezinščaka Bagole, koji je bio i vođa putovanja. Izlet se održao 16.3.2024. u suradnji s Knjižničarskim društvom Krapinsko-zagorske županije, a dvadeset i dvoje sudionika obišlo je više od desetak destinacija.
10. **Promocija knjiga:** Iako se radi o starijem izdanju Kajkaviane (koje je tiskanu u vrijeme pandemije), u Mariji Bistrici 17. veljače 2024. održano je predstavljanje knjige "Majkina vraštva: vračejne i vračitelji" Vere Grgac gdje je uz autoricu sudjelovala i promotorica Vlasta Horvatić Gmaz. Knjiga *Koj na srcu, to na jeziku* Danice Leštek promovirana je u prostorima udruge 21.3.2024. Iako Kajkaviana nije izdala spomenutu knjigu, Danica Leštek, istaknuta je članica i suradnica Kajkaviane, a ova knjiga predstavlja vrijedan doprinos očuvanju kajkavske govorne baštine. Povodom obilježavanja Mjeseca hrvatske knjige u sjedištu Kajkaviane u Fellerovoj zgradi u Donjoj Stubici, u srijedu 13. studenog 2024. održalo se predstavljanje dviju knjiga. Prvo je predstavljena knjiga Ftičkovice lojtrice ali Ftičja šega s vrha brega- Pesmica i risanka za odraslu i još rastuću decu autorice Elizabete Končić i ilustratorice Sare Trlek, u nakladi udruge Kajkaviana. Uslijedilo je predstavljanje zbirke priča Igračke pričaju priče skupine autora, u nakladi udruge STAV iz Marije Bistrice. Predstavljanju su prisustvovali autori iz Zagorja: Elizabeta Končić, Hrvoje Kovačević, Nada Mihaljević i Ivana Škrlec.
11. **Erasmus + edukacijske aktivnosti.** Udruga Kajkaviana je član zagorskog Erasmus konzorcija, te je u sklopu toga 2024. godine ostvarila edukacijsko putovanje u Sloveniju. Odrađene su dvije edukacijske aktivnosti; opažanje rada kolega ili tzv. "job shadowing" koja se odvijala u Mestnoj knjižnici Ljubljana i na kojoj je sudjelovala Predsjednica udruge te 3 članice Predsjedništva, te edukacijski program grupne mobilnosti za odrasle na kojem je sudjelovalo 4 člana udruge.
12. **Predbožićni koncert Vitomira Ivanjeka;** u suradnji sa TZ Gupčev kraj Kajkaviana je 22.12.2024. u svom prostoru ugostila renomiranog pijanista. Događaj je bio uspješan i veoma dobro posjećen.



Društvo za prikupljanje, čuvanje
i promicanje hrvatske kajkavske baštine

49240 DONJA STUBICA, Trg Matije Gupca 27
Tel/fax: 049/286-463; 099/5463485
E-mail: kajkaviana@gmail.com

2. Suradnja s partnerima i drugim dionicima

Suradnja sa srodnim udrugama, kulturnim institucijama i školama u Republici Hrvatskoj i u inozemstvu:

- a. Ostvarena je suradnja s 11 osnovnih škola u projektu "KajkašKAJ?"; OŠ Oroslavje, OŠ Donja Stubica, OŠ Matije Gupca Gornja Stubica, OŠ Vladimir Bosnar Stubičke Toplice, OŠ Marija Bistrica, a u Kajkaš KAJ?2 OŠ Krapinske Toplice, OŠ Josipa Broza Kumrovec, OŠ Antuna Mihanovića Klanjec, OŠ Đure Prejca Desinić, OŠ Lijepa naša Tuhelj te OŠ Janka Leskovara Pregrada
- b. Ostvarena je suradnja sa partnerom iz Slovenije Javni zavod Knjižnica Šmarje pri Jelšah s kojima smo razvili zajednički projekt pod nazivom Culture link: LINKAJ i prijavili ga na Interreg natječaj.
- c. Nastavljena je suradnja s umjetničkom radionicom Heferer u organizaciji 30. Festivala Orgulje Heferer. Počela suradnja na 31. Festivalu Orgulje Heferer.
- d. U sklopu 30. Festivala Orgulje Heferer, još jednom ostvarena suradnja sa Javnim zavodom Knjižnica Šmarje pri Jelšah iz Slovenije tako da je održan koncert hrvatskih na manifestaciji "Rokovo poletje", a slovenski umjetnici održali su 2 koncerta u Zagorju; Trški Vrh i Krapina.
- e. Ostvarena je suradnja u vidu tehničke i organizacijske podrške s Muzejem Seljačkih buna na organizaciji mini izložbe u prostorima udruge na kojoj su izložena djela iz fundusa Kajkaviane na temu Seljačke bune. S istom institucijom plodna je suradnja ostvarena na izložbi „Čovjek i priroda. Hrvatsko zagorje u novom vijeku“ Muzeja seljačkih buna, autorice Lidije Kelemen kojom prigodom je više od 50% izložaka na izložbi otvorenoj u Muzeju „Staro selo“ Kumrovec bilo iz Kajkavianinog fundusa.
- f. Ostvarena suradnja s udrugom mladih STUB-klub suradnja na organizaciji metodičko-znanstvenog okruglog stola u sklopu projekta "Kajkaš KAJ?".
- g. Ostvarena suradnja sa ogrankom Matice hrvatske u Mariji Bistrici na predstavljanju knjige "Majkina vraštva: vračejne i vračiteli" Vere Grgac.
- h. U suradnji s Knjižničarskim društvom Krapinsko-zagorske županije realiziran je Izlet "Književnim stazama Hrvatskog zagorja".
- i. Nastavljena je suradnja sa partnerskim institucijama Muzej grada Pregrade Zlatko Dragutin Tudjina, Muzej Radboa iz Radoboja, Gradska knjižnica Pregrada i Općinska knjižnica Krapinske Toplice u sklopu Erasmus + konzorcija.



KAJKAVIANA

Društvo za prikupljanje, čuvanje
i promicanje hrvatske kajkavske baštine

49240 DONJA STUBICA, Trg Matije Gupca 27
Tel/fax: 049/286-463; 099/5463485
E-mail: kajkaviana@gmail.com

- j. U sklopu projekta Kultura na recept-program u zgradi ljekarnika Fellerera dogovorene su sljedeće suradnje:
 - 1.) suradnja sa Umjetničkom organizacijom Kazališna družina Boss Teatar, predstava Črne noći
 - 2.) suradnja sa Centrom za kulturu i informiranje "Dragutin Novak" Ludbreg; izložba starih knjiga iz zbirke Kajkaviana
 - 3.) suradnja sa udrugom Kućni Kolektiv; kino projekcija
 - 4.) suradnja sa Kulturnom udrugom GFUK; predstava Kaj je ljubav
- k. Ostvarena suradnja sa Mrežom udruga "Zagor" u organizaciji radionice "Volontiram i ja", održane u sklopu projekta "Volonterski centar VolontirAJMO". 27.6.2024.
- l. Suradnja sa POU Donja Stubica i Općinska knjižnica Stubičke Toplice su u prijavi na Poziv ESF „Inkluzivne usluge ustanova u kulturi“ (sufinancira EU); projekt "Potraga za stubičkim blagom"
- m. Na kraju, ali ne manje važna, suradnja s Gradom Donja Stubica koji prostor Fellerove zgrade planira i dalje uređivati (za postupak sanacije stubišta u ovoj godini obavljene su potrebne pregradnje), udruga osim financija dobiva pomoć i tako da Grad pokriva troškove struje (grijanja) i vode te ne naplaćuje najam prostora.

3. Jačanje kapaciteta organizacije

U okviru područja Organizacijski razvoj udruge bilježimo nekoliko vrijednih uspjeha:

- Uspjeh 1: **očuvanje 1 radnog mjesta i zapošljavanje druge osobe na pola radnog vremena**: Provedbom institucionalne podrške Nacionalne zaklade za razvoja civilnoga društva u udruzi je očuvano 1 radno mjesto; Marija Knezić Banožić, na poslovima Voditeljice ureda /administratorice koje izvršava u polovici radnog vremena, a druga polovica radnog vremena navedene osobe odnosi se na poslove kustosa zbirke Kajkaviana koji se financiraju sredstvima Krapinsko-zagorske županije putem Javnog poziva za financiranje javnih potreba u kulturi KZŽ u 2024. godini (40%) i putem Javnog poziva za prijavu programa/projekata udruga koji su od interesa za opće dobro i razvoj Grada Donja Stubica za 2024. godinu (10%). Sredstva za polovicu druge plaće na poslovima voditelja projekta osigurana su od Ministarstva znanosti i obrazovanja na javnom Natječaj za dodjelu bespovratnih sredstava projektima udruga u području izvaninstitucionalnoga odgoja i obrazovanja djece i mladih u školskoj godini 2023./2024. te je na tim poslovima radio do kraja projekta KajkašKAJ?u srpnju 2024. Andrija Jurki iz Zlatara, magistar edukacije hrvatskog jezika i književnosti i magistar komparativne književnosti. Na istom natječaju Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih za 2024./2025. prijavljen je i odobren projekt KajkašKAJ?2 na kojem je u prosincu 2024.



Društvo za prikupljanje, čuvanje
i promicanje hrvatske kajkavske baštine

49240 DONJA STUBICA, Trg Matije Gupca 27
Tel/fax: 049/286-463; 099/5463485
E-mail: kajkaviana@gmail.com

zaposlena Lucija Lukažinec, prvostupnica etnologije i kulturne antropologije i polonistike iz Mokrica. Pisanje prijava na natječaje koji su osigurali navedena sredstva volonterski su doprinos predsjednice Ines Krušelj-Vidas.

- **Uspjeh 2: edukacija zaposlenika, članova udruge i članove upravljačkih tijela**
 - a) Kao član zagorskog Erasmus konzorcija, udruga je u sklopu toga 2024. godine ostvarila edukacijsko putovanje u Sloveniju, 3. - 6. travanj 2024. Odrađene su dvije edukacijske aktivnosti; opažanje rada kolega ili tzv. "job shadowing" koja se odvijala u Mestnoj knjižnici Ljubljana i na kojoj je sudjelovala Predsjednica udruge te 3 članice Predsjedništva, te edukacijski program grupne mobilnosti za odrasle na kojem je sudjelovalo 3 članica čitateljskog kluba udruge, te Andrija Jurki kao voditelj kluba.
 - b) osim Erasmus+ edukacija, ostvarene su i druge edukacijske aktivnosti; zaposlenica udruge udruge je u 2024. godini sudjelovala na 7 edukacija (od kojih su 4 online edukacije), Predsjednica udruge Ines Krušelj - Vidas na 4, a zaposlenici na pola radnog vremena; Andrija Jurki (zaposlen od 1.12.2023. - 15.7.2024.) i Lucija Lukažinec (zaposlena od 2.12.2024. do 31.7.2025.) , svaki na jednoj online edukaciji.

- **Uspjeh 3: udruga se orijentira na projektni način rada i bilježimo velik broj uspješnih prijava na Javne pozive za sufinansiranje projekata u kulturi, te prijava na projekte financirane od strane EU u djelokrugu aktivnosti udruge. Financijska održivost udruge ovakvim se načinom poslovanja osigurava. Uz to, ostvarena su i uspješna izvještavanja financijerima projekata i redovnog poslovanja za što je zadužena gđa Marija Knezić Banožić, zaposlenica u udruzi:**
 - 1) Program "30. Festival Orgulje Heferer" odrađen u 2024. g., neke prijave za taj program odrađene još 2023, a u 2024. pisane su prijave na javne pozive za programe u kulturi Općine Martinska Ves, Općine Gornja Stubica, Grada Osijeka
 - 2) Program "31. Festival Orgulje Heferer", u 2024. odrađene prijave na javne pozive za programe u kulturi, Ministarstvo kulture i medija RH, Istarska županija, Grad Karlovac, Osječko-baranjska županija, Zagrebačka županija
 - 3) Projekt *Kajkaš KAJ?* 2– prijava na poziv Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih u 2024. g.
 - 4) Program "Kultura na recept 2 - Program u zgradi ljekarnika Feller", Javni poziv za predlaganje programa koji potiču razvoj publike u kulturi u RH za 2025. godinu, Ministarstvo kulture i medija RH, prijava pisana u 2024.g.
 - 5) Časopis za kulturu Hrvatsko zagorje, na javne pozive za programe u kulturi, Ministarstvo kulture i medija RH za 2025.g., Zagrebačka županija



KAJKAVIANA

Društvo za prikupljanje, čuvanje
i promicanje hrvatske kajkavske baštine

49240 DONJA STUBICA, Trg Matije Gupca 27

Tel/fax: 049/286-463; 099/5463485

E-mail: kajkaviana@gmail.com

- 6) Kajkaviana- redovna djelatnost, na javne pozive za programe u kulturi za 2025.g., Ministarstvo kulture i medija RH, Zagrebačka županija
 - 7) Rječnik kajkavskoga govora stubičkoga kraja, prijava na javni poziv Ministarstva kulture i medija RH za očuvanje nematerijalne baštine u 2025.g.
 - 8) Program Kultura dostupna svima – rekonstrukcija Fellerove ljekarne, Javni poziv za predlaganje javnih potreba u kulturi RH, MKM, u 2025.g.
 - 9) Arhivska djelatnost udruge Kajkaviana, Javni poziv za financiranje javnih potreba u kulturi Krapinsko-zagorske županije u 2025. godini
 - 10) Zaštita i očuvanje jezičnog blaga Kajkaviane, Javni poziv za financiranje javnih potreba u kulturi Krapinsko-zagorske županije u 2025. godini
 - 11) Projekt Culture link: LINKAJ, prijava na natječaj Interreg- sa partnerom iz Slovenije Javni zavod Knjižnica Šmarje pri Jelšah
 - 12) Prijava na Erasmus+ KA2 aktivnost u suradnji s partnerom iz Slovenije Javni zavod Knjižnica Šmarje pri Jelšah na pozivu u veljači 2024. - projekt nije odobren
 - 13) Prijava na Erasmus + KA 1 program za 2025. godinu u okviru konzorcija
 - 14) Udruga Kajkaviana je bila partner u prijavi u studenom 2024.g. na Poziv ESF „Inkluzivne usluge ustanova u kulturi“ (sufinancira EU); prijavljen je projekt “Potraga za stubičkim blagom”. Prijavitelj: POU Donja Stubica, a udruga Kajkaviana i Općinska knjižnica Stubičke Toplice su partneri u projektu.
- Uspjeh 4: **uspješno provedeni brojni projekti/programi i aktivnosti**; *Kajkaš KAj?* (sudjelovalo 5 osnovnih škola, i 285 osoba), 30. Festival Heferer (održano 22 koncerta diljem RH, ukupno 1235 posjeta), *Kultura na recept - program u zgradi ljekarnika Feller* (4 stručna predavanja, 2 predstave, 3 izložbe (likovna, fotografska i izložba knjiga), 3 koncerta, 1 tribina, 3 radionice 1 kino projekcija i 11 epizoda podcasta. Program je imamo ukupno 575 individualnih posjeta), provedeno 10 radionica *KAJkavica- kajkavska radionica*, održano 10 sastanaka čitateljskog kluba *ČitKAJ*, izdano 2 broja časopisa Hrvatsko zagorje, izdane 2 knjige (Elizabeta Končić: *Ftičerkove lojtrice ali Ftičja šega s vrha brega- Pesmica i risanka za odraslu i još rastuću decu* i Mirjana Mikulec: *Sjene i tišina*), nastavljen rad na *Rječniku govora stubičkoga kraja*, nastavljen rad na knjižnoj zbirki Kajkaviane gdje se volonterskim radom članova knjižničara provode pripremne radnje kako bi zbirka dobila status zaštićenog kulturnog dobra RH, nastavljena arhivska djelatnost Kajkaviane, odrađene edukacije u sklopu Erasmus+ programa.
- Uspjeh 5: **intenzivirane su redovne objave o aktivnostima** na mrežnoj stranici udruge www.kajkaviana.hr i društvenim mrežama Facebook i Instagram, čime se **povećala vidljivost**



Društvo za prikupljanje, čuvanje
i promicanje hrvatske kajkavske baštine

49240 DONJA STUBICA, Trg Matije Gupca 27
Tel/fax: 049/286-463; 099/5463485
E-mail: kajkaviana@gmail.com

udruge. Ukupan broj objava na mrežnoj stranici udruge u razdoblju od 1.1. do 31.12.2024. godine iznosi 151, a na društvenim mrežama 387. Ukupan broj posjeta stranici u 2024. godini iznosi 4394. Na društvenim mrežama Kajkaviana ima ukupno 526 pratitelja. Uz to nastavljena je prisutnost udruge u medijima objavom članaka u javnim glasilima (Stubički glasnik, Zagorski list), gostovanja u programu lokalnih radio postaja (Radio Stubica). U 2024. godini objavljena je čak 81 objava u medijima o radu udruge.

- Uspjeh 6: **povećanje broja plaćenih članarina.** Članarinu je, za razliku od 2023. godine, platilo 19 članova više. Naime, prema Statutu udruge imamo redovne i počasne članove. Redovni članovi svake godine plaćaju članarinu, ukoliko je ne podmire 2 godine brišu se iz popisa članstva. 2023. godine članarinu je platilo 38 članova, a 2024. godine članarinu je platilo čak 19 članova više, tako da udruga sad broji 57 redovnih članova i 2 počasna.
- Uspjeh 7: **povećanje broja volontera;** u 2024. imali smo 39 volontera, koji su ukupno ostvarili 584 volonterskih sati. U godini 2023. imali smo 20 volontera koji su odradili 960 volonterskih sati.
- Uspjeh 8: **preseljenje Zbirke Kajkaviana i kontinuirani rad na zbirci;** 17.5. 2024. odrađena je volonterska akcija selidba građe udruge Kajkaviana iz prostora Doma kulture u Donjoj Stubici u prostore udruge, u Fellerovu zgradu. Radi se o građi i imovini koje su bile smještene u nekadašnjem sjedištu Kajkaviane u dvorcu Stubički Golubovec. Preseljenje je ostvareno ponajviše zahvaljujući pomoći Grada Donje Stubice, te volonterskom angažmanu tvrtki NGH Grupa, MG Glavač, zaposlenica Gradske knjižnice Donja Stubica, te naravno članova Kajkaviane. Nakon preseljenja krenuo je rad na organizaciji zbirke.
- Uspjeh 9: **nabavljena je vrijedna oprema: klavir marke Kawai kupio Grad Donja Stubica** i smješten je u prostoru udruge u Fellrovoj zgradi kako bi se proširila ponuda koncerata, a **za priređivanje izložbi** kupljen je sustav za vješanje slika.
- Uspjeh 10: održan **kontinuitet transparentnog poslovanja udruge** kroz javno izvještavanje članova, sastanke Predsjedništva udruge (održana 4 godišnja sastanka na kojima je, između ostalog, pripremljen Strateški plan udruge za razdoblje od 2025. do 2028. godine) i objavu ključnih dokumenata na mrežnoj stranici udruge. Sjednica Skupštine udruge održana je 22.12.2024. u sjedištu udruge Kajkaviana, gdje je članovima predstavljen Plan prihoda i rashoda za 2025. godinu, Operativni plan rada za 2025. godinu i Strateški plan udruge za razdoblje od 2025. do 2028. godine te je usvojen novi Statut udruge.



KAJKAVIANA

Društvo za prikupljanje, čuvanje
i promicanje hrvatske kajkavske baštine

49240 DONJA STUBICA, Trg Matije Gupca 27
Tel/fax: 049/286-463; 099/5463485
E-mail: kajkaviana@gmail.com

Zaključak:

Godina 2024. u udruzi Kajkaviana bila je dinamična, ispunjena aktivnostima i uspješnim suradnjama s institucijama i pojedincima. Zahvaljujući bogatom i raznolikom kulturnom programu, sjedište Kajkaviane, Fellerova zgrada, postalo je središnje mjesto atraktivnih kulturnih zbivanja te ključna točka u očuvanju i zaštiti bogate kajkavske baštine. **Udruga Kajkaviana je kroz svoje djelovanje te kroz aktivno uključivanje svojih članova i svih zainteresiranih za očuvanje kajkavske baštine, ostvarila izvrsne rezultate te učvrstila svoje mjesto na kulturnoj karti Hrvatskog zagorja, ali i šire.**

Brojni ostvareni rezultati svjedoče o kvalitetnom doprinosu udruge Kajkaviana kulturnim politikama Grada Donja Stubica i cijele Krapinsko-zagorske županije pa bi bilo potrebno razmisliti o osiguravanju većih sredstava za rad ove udruge u cilju održavanja kontinuiteta rada koje je na ovoj razini moguće jedino ukoliko postoji zaposlena osoba koja planira, koordinira, provodi i izvještava o provedenim aktivnostima. Istekom trogodišnje potpore Nacionalne zaklade za razvoj civilnog društva krajem 2026. godine smanjit će se sredstva za polovicu plaće djelatnice na poslovima administratora ureda pa je **već sad potrebno razmisliti može li Grad Donja Stubica u suradnji s Krapinsko-zagorskom županijom financijski pomoći u održanju ovako kvalitetnih programa na svom području povećanjem dotacije za rad udruge.** Iz ovim izvještajem priloženih podataka o broju sudionika na kulturnim programima koje udruga Kajkaviana organizira vidljivo je da zajednica treba i podržava takve programe što je donositeljima odluka jasan pokazatelj koji govori u prilog potrebi sufinanciranja rada udruge Kajkaviana.

U Donjoj Stubici 24.1.2025.

Predsjednica udruge Kajkaviana:

Ines Krušelj-Vidas, prof.

